

B|BRAUN

B. Braun Avitum AG
Schwarzenberger Weg 73-79
34212 Melsungen
Germany

Contact: Elena Most
Phone: +49 5661 71-7460
Cell Phone: +49 151 16840417
Email: elena.most@bbraun.com
Internet: <http://www.bbbraun.com>

Fecha: 18 de Mayo del 2021

A QUIEN CORRESPONDA

Carta de Autorización

Nosotros, el fabricante **B. Braun Avitum AG**, con dirección legal en Schwarzenberger Weg 73-79, 34212 Melsungen, Germany (Alemania),


autorizamos por este medio a la empresa **CLINIMED S.R.L.**, ubicado en Prolongación Av. Monumental No. 14, en el sector de Alameda, Santo Domingo, República Dominicana,

por ser nuestro representante/ distribuidor exclusivo, a registrar en la autoridad del Ministerio de Salud de la República Dominicana, importar y comercializar en el mercado de la República Dominicana nuestros portafolios de hemodiálisis, de hemodiafiltración marca B. Braun Avitum.

La presente carta tiene validez hasta el 31 de Diciembre del 2025, y se renovará periódicamente.

B. BRAUN AVITUM AG

Con fecha 18 de Mayo del 2021


Dr. Holger Seeberg
Miembro de la mesa ejecutiva

I. A.

Elena Most
Gerente de ventas región CAC

B|BRAUN
B. Braun Avitum AG
Schwarzenberger Weg 73-79
D-34212 Melsungen
Germany

Chairman of Supervisory Board:
Anne Maria Braun, LL.M.

Executive Management Board:
Markus Strohmann (Chairman)
Michael Decker
Dr. Holger Seeberg

Corporate Offices Melsungen
Register Court: Local Court Fritzlar
HRB 11 255
VAT reg.no. DE210567678
WEEE-reg.no. DE 95524303

Address:
B. Braun Avitum AG
Schwarzenberger Weg 73-79
34212 Melsungen
Germany



August 30, 2023

Toray Medical Co., Ltd.

To whom it may concern,

4-1, Nihonbashi-honcho 2-chome,
Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JAPAN
Tel: +81-3-6262-3829/3830
Fax: +81-3-6262-3840

Dealer Authorization

We, Toray Medical Co., Ltd., with its office located at 4-1, Nihonbashi-honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JAPAN hereby authorize Hidromed S.R.L with its office located at Ramon Santana Street #43, University City, Santo Domingo, Dominican Republic to act as our exclusive distributor in Dominican Republic for the following products:

1. Toray single patient dialysis machine
2. Spare parts for the Toray single patient dialysis machine
3. Maintenance service for the Toray single patient dialysis machine

This letter of authorization remains valid Dec 31, 2026 though either party may terminate after have passed 12 months' of this authorization, by giving 6 months' prior notice to each party.

In case Toray Medical Co., Ltd. becomes aware that Hidromed S.R.L has failed intentionally or in gross negligence to perform any obligation required for the distributor and the agent of the above said products, then Toray Medical Co., Ltd. may terminate this authorization by giving 6 months' prior notice to Hidromed S.R.L.

Sincerely yours,

Masahide Shinozaki
General Manager
Toray Medical Co., Ltd.

MA-UR GRUPPE, SRL
Av. República de Colombia #69
Arroyo Hondo, Santo Domingo, D.N.
Tel.: (809) 378-1335
info@grupomarzan.com

Dra. Margarita Cornielle Mendoza
INTERPRETE JUDICIAL

Trans. No. 6813-2023

Yo, **Dra. Margarita Cornielle Mendoza**, Intérprete Judicial del Juzgado de Primera Instancia de Santo Domingo, Distrito Nacional, CERTIFICO que: la siguiente traducción al español desde su original en inglés es verdadera y correcta según los mejores conocimientos de quien suscribe:

TORAY

Toray Medical Co., Ltd.

30 de agosto del 2023

4-1, Nihonbashi-honcho 2-chome,
Chuo-ku, Tokio 103-0023, JAPÓN
Tel: +81-3-6262-3829/3830
Fax: +81-3-6262-3840

A quien le pudiera interesar,

Autorización de Distribuidor

Nosotros, Toray Medical Co., Ltd. con oficina ubicada en 4-1, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokio 103-0023, Japón, por la presente autorizamos a Hidromed S.R.L., con su oficina ubicada en la calle Ramón Santana #43, Ciudad Universitaria, Santo Domingo, República Dominicana, a actuar como nuestro distribuidor exclusivo en la República Dominicana para los siguientes productos:

1. Máquina de diálisis para un solo paciente Toray
2. Repuestos para la máquina de diálisis para un solo paciente Toray
3. Servicio de mantenimiento para la máquina de diálisis para un solo paciente Toray

Esta carta de autorización sigue siendo válida el 31 de diciembre del 2026, aunque cualquiera de las partes puede rescindirla después de haber transcurrido 12 meses de esta autorización, notificando con 6 meses de antelación a cada parte.

En caso de que Toray Medical Co., Ltd. tenga conocimiento de que Hidromed S.R.L. ha incumplido intencionalmente o por negligencia grave cualquier obligación requerida para el distribuidor y el agente de los productos antes mencionados, entonces Toray Medical Co., Ltd. podrá rescindir esta autorización notificando con 6 meses de antelación a Hidromed S.R.L.

Atentamente,

Masahide Shinozaki
Gerente general
Toray Medical Co., Ltd.

No. registrado: 697 / 2023

Certificado de reconocimiento de un notario

Hoy 30 de agosto del 2023, SHINOZAKI Masahide, Gerente General de Toray Medical Co., Ltd., compareció personalmente ante mí, HAYASHI Masahiko, notario de y para la Oficina de Asuntos Legales de Tokio, con pruebas satisfactorias de su identificación, y colocó su firma en el documento adjunto en mi presencia.

En testimonio de lo cual coloco mi firma y sello.

HAYASHI Masahiko

Sello que dice:
Oficina de Asuntos Legales de Tokio
NOTARIO
1-9-4, KAJICHO CHIYODA-KU,
TOKIO, JAPON

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: JAPON

Este documento público

2. ha sido firmado por HAYASHI Masahiko

3. actuando en calidad de Notario de la Oficina de Asuntos Legales de Tokio

4. portador del sello/timbre de HAYASHI Masahiko, Notario

Certificado

5. en Tokio

6. el 30 de agosto del 2023

7. Por Ministerio de Relaciones Exteriores

8. No. 061905

9. Sello/timbre

10. Firma:

MAEJIMA Tadashi

Por el Ministro de Relaciones Exteriores

Sello que dice: Ministerio de Relaciones Exteriores - Japón

La presente traducción al español fue extraída desde su original en el idioma inglés. Nada ha sido agregado u omitido, siendo hecha a solicitud de la parte interesada, hoy día 6 de septiembre del 2023. En Santo Domingo, Distrito Nacional, capital de la República Dominicana.


DRA. MARGARITA CORNIELLE MENDOZA
Intérprete Judicial



Registered No : 697 2023

Certificate of acknowledgment of Notary

On this 30th day of August, 2023, SHINOZAKI Masahide,
General Manager of Toray Medical Co., Ltd., personally
appeared before me, HAYASHI Masahiko, a notary in and
for the Tokyo Legal Affairs Bureau, with satisfactory
evidence of his identification, and affixed his signature to
the attached document in my presence.

In witness whereof, I set my hand and seal

HAYASHI Masahiko





認 証

東レ・メディカル株式会社の主幹である篠崎政秀は、本公証人の面前において、添付書面に署名した。

よって、これを認証する。

令和5年 8 月 30 日、本公証人役場において

東京都千代田区鍛冶町1丁目9番4号 神田公証役場

東京法務局所属

公 証 人

Notary

HAYASHI Masahiko

林 正 彦

証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

令和5年 8 月 30 日

東京法務局長

平 光 信 隆



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Country: JAPAN
This public document
- 2. has been signed by HAYASHI Masahiko
- 3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
- 4. bears the seal/stamp of HAYASHI Masahiko, Notary
Certified
- 5. at Tokyo
- 6. Aug. 30. 2023
- 7. by the Ministry of Foreign Affairs
- 8. 23- **N0061905**
- 9. Seal/stamp:
- 10. Signature



MAEJIMA Tadashi

For the Minister for Foreign Affairs

Santo Domingo, D. N.-
7 de abril 2025

CERTIFICACION

Por esta vía hacemos constar que **BIONUCLEAR, S.A.** es el **Distribuidor exclusivo en la República Dominicana de los Kits de Hemodiálisis Bionuclear Adulto y Kits de Hemodiálisis Bionuclear pediátricos**, los cuales son utilizados en nuestros equipos Nikkiso, instalados en los hospitales.

Sin más se despide.

Atentamente,


Nioves Santana
Gerente División Hospitalaria



NS/ar



RNC: 1-01-60545-6

CARTA DE DISTRIBUCIÓN Y EXCLUSIVIDAD

7 de abril, 2025

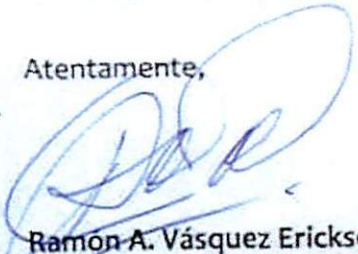
Señores
PROMESE/CAL
Av. Konrad Adenauer
Santo Domingo

Distinguidos Señores:

Por esta vía hacemos constar que Farmaplus, SRL es el distribuidor exclusivo para la República Dominicana de los *kits de hemodiálisis Farmaplus* y que sus componentes son utilizados de diferentes marcas en nuestras máquinas instaladas en los hospitales, incluyendo las marcas Bellco y Nikkiso.

Sin más por el momento, me despido.

Atentamente,


Ramon A. Vásquez Erickson
Gerente



Calle Máximo Avilés Blonda #5
Tel. 809-540-3411
administracion@farmaplus.do
Santo Domingo, República Dominicana



Una Empresa al servicio de la Salud
RNC130148392

Santo Domingo, Distrito Nacional, Rep.Dom.
07 de abril del 2025

CARTA DE EXCLUSIVIDAD

Señores:
PROMESE/CAL
Ciudad,-

Distinguidos señores:

Hacemos de su conocimiento para la actualización en la base de datos, que **VERMEIL, S.R.L.**, es el **Distribuidor Exclusivo de los Kits Vermeil para Hemodiálisis.**

Maquinas/ Equipos de Hemodiálisis:

Nikkiso
Gambro
Nipro

Sin más se despide,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Edgar R. Oller Sanz", is written over a horizontal dashed line.

Sr. Edgar R. Oller Sanz
Gerente General



EO/moa



07 de abril de 2025
Santo Domingo, D. N

Señores

**PROGRAMA DE MEDICAMENTOS ESENCIALES / CENTRAL DE APOYO LOGISTICO
(PROMESE/CAL)**

Ciudad

Asunto: **Carta de Representación y Suministro de Insumos para Hemodiálisis**

Distinguidos Señores,

Por medio de la presente, nos complace informarles que **SUPLIMED, S.R.L.** es la empresa responsable del suministro de los kits e insumos utilizados en los equipos de hemodiálisis colocados por nuestra empresa en diferentes centros de salud a nivel nacional.

Dichos insumos han sido especialmente diseñados para su uso exclusivo en máquinas de hemodiálisis **de tecnología avanzada y ampliamente utilizadas en el sector salud**, las cuales se encuentran actualmente operativas bajo nuestra supervisión. En particular, los kits están configurados para operar de forma óptima con **los equipos instalados por SUPLIMED, S.R.L., los cuales corresponden a la línea Fresenius.**

Es importante destacar que los insumos que ofrecemos cumplen con los más altos estándares de calidad, seguridad y compatibilidad, asegurando el funcionamiento eficiente y seguro de los sistemas de hemodiálisis en los que se emplean.

Agradecemos tomar en cuenta esta información para los fines de actualización de su base de datos y para cualquier proceso institucional relacionado con el suministro de insumos para terapias de hemodiálisis.

Sin otro particular, quedamos atentos para cualquier información adicional que consideren necesaria.

Atentamente,

RAMÓN SANTANA
Gerente General

